

Mini Hi-Fi System

Model: CM4450

ČEŠTINA | JEDNODUCHÝ NÁVOD (1 ze 2)

Pokyny pro využití pokročilých funkcí naleznete na <http://www.lg.com>, kde si můžete stáhnout i uživatelskou příručku. Od některých částí obsahu tohoto manuálu se vaše jednotka může lišit.

SLOVENČINA | JEDNODUCHÁ PRÍRUČKA (1 z 2)

Ak chcete zobraziť pokyny pre pokročilé funkcie, navštívte <http://www.lg.com> a prevezmite si návod na obsluhu. Určitý obsah v tejto príručke sa môže líšiť od vašej jednotky.

ROMÂNĂ | MANUAL SIMPLU (1 din 2)

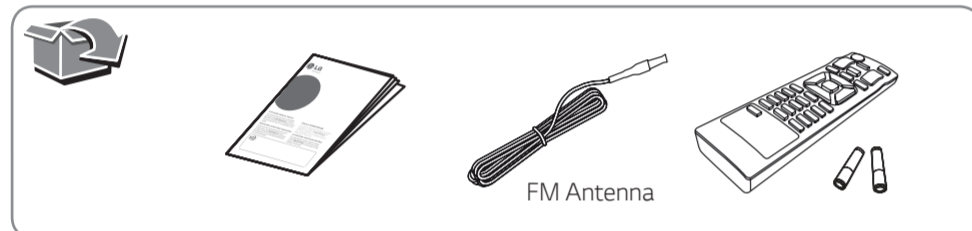
Pentru a vedea instrucțiunile suplimentare, accesați <http://www.lg.com> și descărcați Ghidul de utilizare. Este posibil ca o parte din conținutul acestui manual să difere de unitatea dvs.

POLSKI | INSTRUKCJA UPROSZCZONA (1 z 2)

Aby przejrzeć opis funkcji zaawansowanych, odwiedź stronę <http://www.lg.com> i pobierz Instrukcję Obsługi. Niektóre elementy i funkcje opisane w tej instrukcji mogą różnić się od dostępnych w Twoim odtwarzaczu.

ENGLISH | SIMPLE MANUAL (1 of 2)

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.

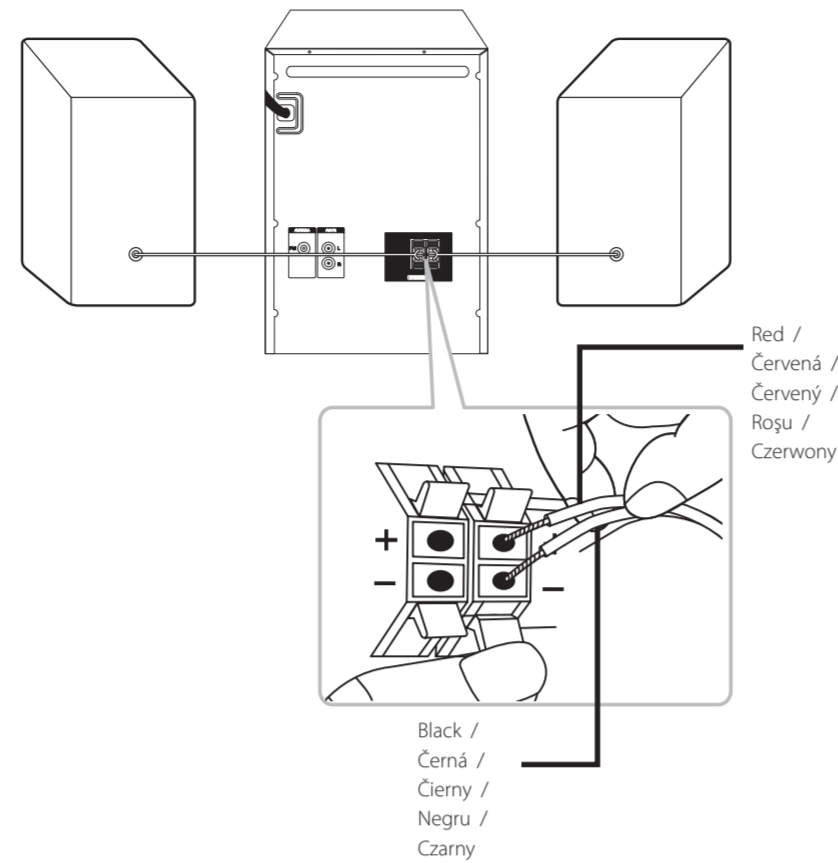


www.lg.com



Speaker connection

Připojení reproduktorů / Připojenie reproduktorov / Conectarea difuzoarelor / Podłączenie głośników

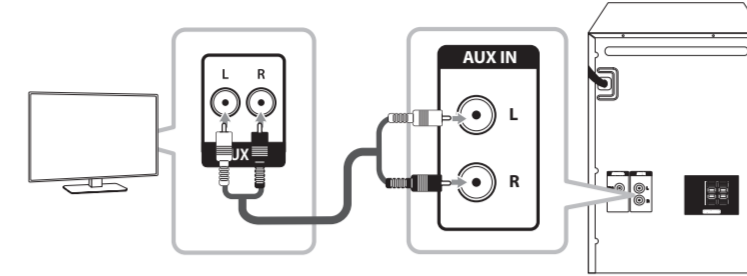


- Use the speakers far away from either TV screen or PC monitor. / Použite reproduktory v dostatočné vzdialenosti od obrazovky televízoru alebo monitoru počítača. / Reproduktoři umístěte v dostatočné vzdálenosti od TV obrazovky nebo PC monitora. / Folosiți difuzoarele la o distanță suficientă atât față de ecranul televizorului, cât și față de monitorul calculatorului. / Głośniki należy ustawić z dala od telewizora lub monitora komputerowego.

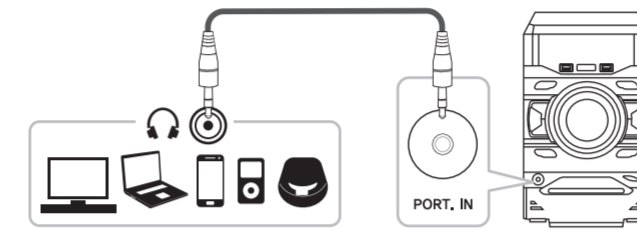
Using External Device (A or B)

Použití externího zařízení (A nebo B) / Používanie externého zariadenia (A alebo B) / Utilizarea dispozitivului extern (A sau B) / Używanie urządzenia Zewnętrzne (A lub B)

- AUX Connection / AUX připojení / Pripojenie AUX / Conexiunea AUX / Podłączenie AUX



- PORT.IN Connection / PORT. Vstupní přípojka / Pripojenie PORT. IN / Conexiune PORT. IN / Połączenie PORT. IN

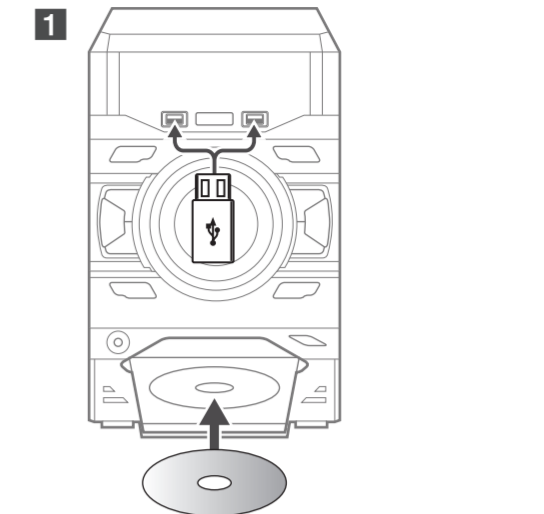


- Select the AUX or PORTABLE. / Vyberte funkci AUX nebo PORTABLE. / Zvoľte AUX alebo PORTABLE. / Selectați AUX sau PORTABLE. / Wybierz AUX lub PORTABLE

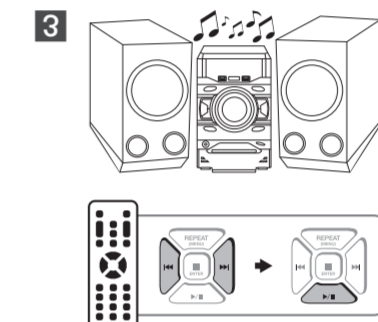
- Play the music on the connected external device. / Přehráte hudbu na připojeném externím zařízení. / Prehrávajte hudbu na pripojenom externom zariadení. / Ascultați muzică de pe dispozitivul extern. / Odtwarzaj muzykę na podłączonym urządzeniu zewnętrznym.

Disc & Data Playback

Přehrávání disku a dat / Prehrávanie disku a údajov / Redare Disc & Data / Odtwarzanie Dysków i Danych



- Select the CD or USB. / Zvoľte CD nebo USB. / Zvoľte CD alebo USB. / Selectați funcția CD sau USB. / Wybierz funkcję CD lub USB.



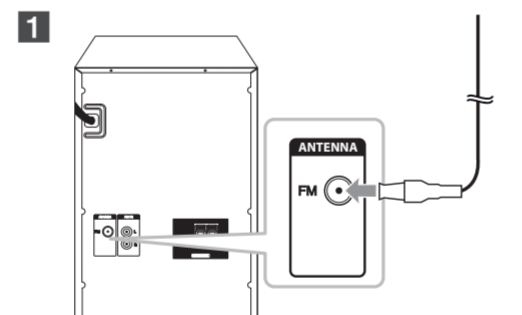
Connect the USB or insert the CD you want to play. / Připojte USB nebo vložte CD, které chcete přehrávat. / Připojte rozhranie USB alebo vložte CD, ktoré chcete prehrávať. / Conectați dispozitivul USB sau introduceți CD-ul de pe care doriți să ascultați muzică. / Podłącz USB lub włóż płytę CD, którą chcesz odtwarzać.

Select the CD or USB. / Zvoľte CD nebo USB. / Zvoľte CD alebo USB. / Selectați funcția CD sau USB. / Wybierz funkcję CD lub USB.

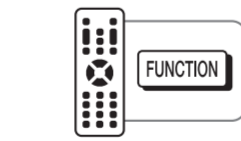
Select the desired song and the song is played. / Vyberte požadovanou skladbu a skladba se prehráje. / Zvoľte požadovanú skladbu, ktorá sa prehrá. / Selectați piesa dorită, și aceasta este redată imediat. / Wybierz żądany utwór, a zostanie on odtworzony.

Radio Operation

Jak zacházet s rozhlasem / Používanie rádia / Funcția Radio / Obsługa Radia



- Select the Radio. / Vyberte rádio. / Zvoľte Radio. / Selectați Radio. / Wybierz Radio.



- Tune the desired frequency. / Naladte požadovanou frekvenci. / Naladte požadovanú frekvenciu. / Treceți pe frecvența dorită. / Ustaw żądaną częstotliwość.

- Auto tuning: Press and hold. / Samoladění: Stiskněte a podržte tlačítko. / Automatické ladenie: stlačte a podržte. / Scanare automată posturi: Apăsați și țineți apăsat. / Strojenie automatyczne: Naciśnij i przytrzymaj.

- Manual tuning: Press. / Ruční ladění: Stiskněte. / Manuálne ladenie: Stlačte. / Scanarea manuală posturi: Apăsați. / Strojenie ręczne: Naciśnij.

Presetting Radio Station

Přednastavení rozhlasové stanice / Uloženie rozhlasových stanic v rámci predvolieb / Presetarea posturilor radio / Zapamiętywanie Stacji Radiowej



- Select the station to preset. / Zvoľte stanicu, ktorú chcete nastaviť ako predvoľbu. / Selectați postul de presetat. / Wybierz stację do zapamiętania.

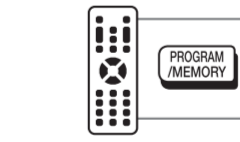


- Select the preset number and store the station. / Vyberte číslo predvoľby a uložte stanicu. / Zvoľte číslo predvoľby a stanicu uložte do pamäte. / Selectați numărul de presetare și stocați postul. / Naciśnij numer i zapamiętaj stację.



- Select the preset station to listen. / Vyberte přednastavenou stanicu, kterou chcete poslouchat. / Zvoľte predvolenú stanicu, ktorú chcete počúvať. / Selectați postul presetat pentru ascultare. / Wybierz zapamiętaną stację aby jej słuchać.

To delete all the saved station / Chcete-li odstranit všechny uložené stanice / Ak chcete odstrániť všetky uložené stanice: / Ștergerea tuturor posturilor memorate / Aby usunąć wszystkie zapisane stacje



Press and hold. / Stiskněte a podržte tlačítko / stlačte a podržte. / Apăsați și țineți apăsat. / Naciśnij i przytrzymaj.

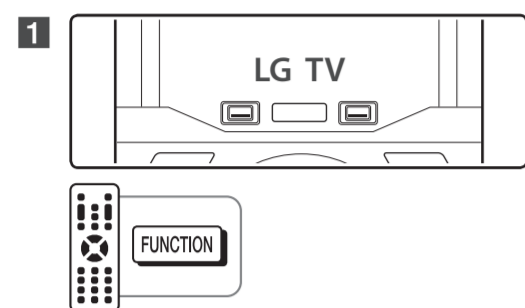
Press PROGRAM/MEMORY when "ERASEALL" blinks to confirm. / Blika-li nápis "ERASEALL", prikaz potvrďte stisknutím klávesy PROGRAM/MEMORY. / Ak chcete voľbu potvrdiť, stlačte PROGRAM/MEMORY, keď začne blikať "ERASEALL". / Apăsați PROGRAM/MEMORY când "ERASEALL" clipește pentru confirmare. / Aby potvrdzić, należy naciśnąć PROGRAM/MEMORY podczas gdy miga komunikat "ERASEALL".



LG Sound Sync

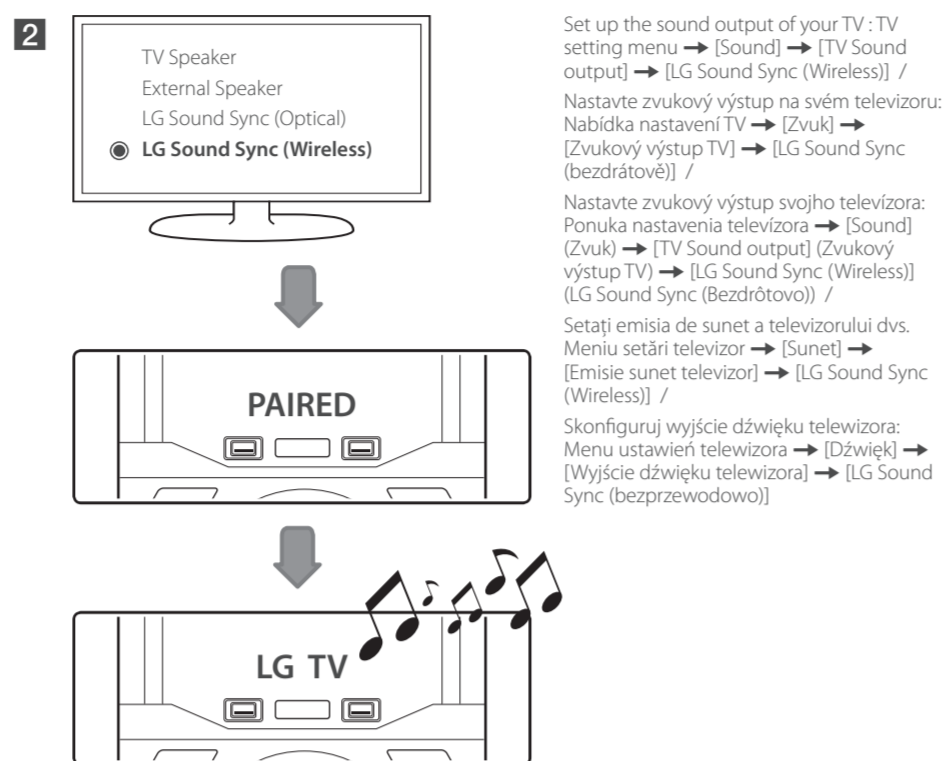
LG Sound Sync / LG Sound Sync / LG Sound Sync / LG Sound Sync

LG Sound Sync enables you to control some functions of this unit by a remote control of your LG TV. Controllable functions are volume up/down and mute. Make sure that your TV has LG Sound Sync logo as shown above. / System LG Sound Sync umožňuje ovládnutí určitých funkcí přístroje pomocí dálkového ovladače od LG TV. Lze ovládat funkce zesílení/zeslabení a ztišení zvuku. / LG Sound Sync vám umožňuje ovládat některé funkce této jednotky diaľkovým ovládačom k vášmu LG TV. Ovládateľné funkcie sú znižovanie/zvyšovanie hlasitosti a stlmenie. / LG Sound Sync vă permite să controlați anumite funcții ale acestui aparat cu ajutorul telecomenzii televizorului dvs. LG. Funcțiile controlabile sunt volumul mai tare/mai încet și mut. / LG Sound Sync pozwała sterować niektórymi funkcjami tego urządzenia za pomocą pilota do telewizora LG. Funkcje, które można kontrolować to głośność oraz wyciszenie.



Select LG TV function. / Zvolte funkci LG TV. / Vyberte funkci LG TV. / Selectați funcția LG TV. / Wybierz funkcję LG TV

Sound Sync Wireless



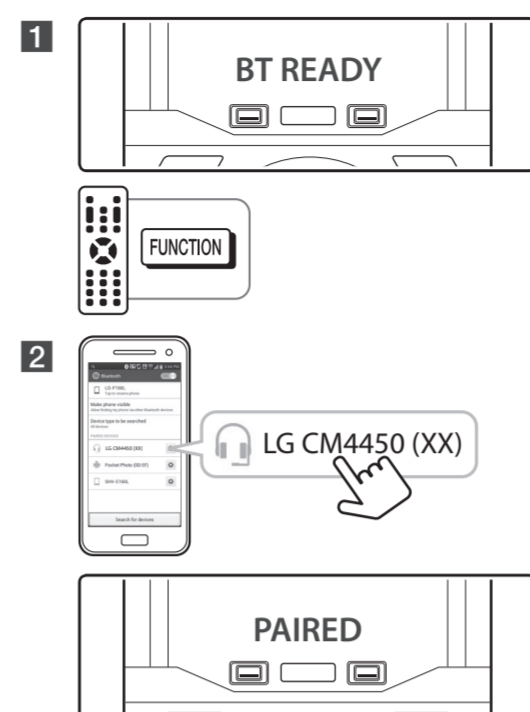
Set up the sound output of your TV: TV setting menu → [Sound] → [TV Sound output] → [LG Sound Sync (Wireless)] / Nastavte zvukový výstup na svém televizoru: Nabídka nastavení TV → [Zvuk] → [Zvukový výstup TV] → [LG Sound Sync (bezdrátově)] / Nastavte zvukový výstup svojho televizora: Ponuka nastavenia televizora → [Sound] (Zvuk) → [TV Sound output] (Zvukový výstup TV) → [LG Sound Sync (Wireless)] (LG Sound Sync (Bezdrátovo)) / Setati emisia de sunet a televizorului dvs. Meniu setării televizor → [Sunet] → [Emisie sunet televizor] → [LG Sound Sync (Wireless)] / Skonfiguruj wyjście dźwięku telewizora: Menu ustawień telewizora → [Dźwięk] (Wyjście dźwięku telewizora) → [LG Sound Sync (bezprowadowo)]

- For specific information of operating, refer to the instruction manual of your TV. / Blížší informace o provozu zařízení najdete v návodu k obsluze vašeho televizoru. / Specificke informácie o prevádzke nájdete v návode na používanie vášho televizora. / Pentru informații specifice legate de funcționare, consultați manualul de instrucțiuni al televizorului dvs. / Dla szczegółowych informacji dotyczących obsługi, sprawdź instrukcję obsługi swojego telewizora. / If the connection fails, check the conditions of this unit and your TV: power, function. / Pokud připojení nefunguje, zkontrolujte stav zařízení a váš televizor: napájení, funkčnost. / Pri poručené pripojení skontrolujte stav tejto jednotky a svojho televizora: napájanie, funkcie. / Când conexiunea a eșuat, verificați următoarele elemente la aparat și la televizorul dvs.: alimentare, funcție. / W przypadku nieudanego połączenia, sprawdź stan urządzenia oraz telewizora: zasilanie, działanie. / The amount of time to turn off this unit is different depending on your TV. / Czas potrzebny na wyłączenie tego urządzenia jest różny w zależności od telewizora. / Množstvo času potrebné na vypnutie tejto jednotky sa líši v závislosti od televizora. / Durata de timp necesară opririi aparatului este diferită în funcție de televizorul dvs. / Czas potrzebny, aby wyłączyć to urządzenie różni się w zależności od telewizora.



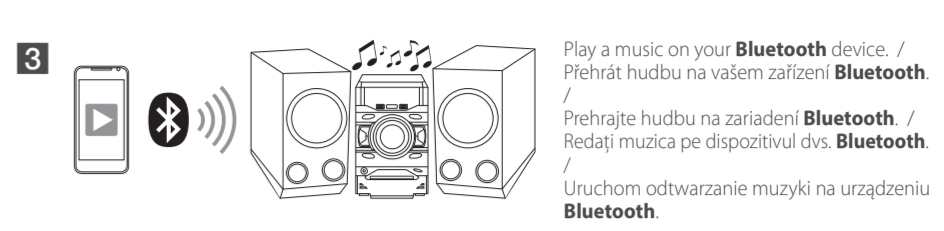
Using BLUETOOTH®

Používání funkce BLUETOOTH® / Používanie rozhrania BLUETOOTH® / Utilizarea BLUETOOTH®-ului / Używanie BLUETOOTH®



Select the Bluetooth function. / Vyberte funkci Bluetooth. / Zvolte funkciu rozhrania Bluetooth. / Selectați funcția Bluetooth. / Wybierz funkcję Bluetooth. / Set on the Bluetooth and select "LG CM4450 (XX)" on your Bluetooth device. / Nastavte Bluetooth a zvolte, na svém zařízení "Bluetooth" "LG CM4450 (XX)". / Nastavte Bluetooth a vyberte „LG CM4450 (XX)” na zariadení Bluetooth. / Setati Bluetooth și selectați "LG CM4450 (XX)" pe dispozitivul dvs. Bluetooth. / Włącz Bluetooth i wybierz "LG CM4450 (XX)" na swoim urządzeniu Bluetooth.

- Enter the PIN code (0000) as needed. / Zadejte PIN kód (0000), je-li požadován. / Zadajte PIN kód (0000) podľa potreby. / Introduceți codul PIN (0000) dacă este necesar. / W razie potrzeby wprowadź kod PIN (0000). / When this unit is successfully connected with your Bluetooth device, "PAIRED" will be appear on the display window. The display will change to the Bluetooth device's name soon after. / Jakmile se tato jednotka úspěšně propojí se zařízením Bluetooth, na displeji se zobrazí "PAIRED" a po chvíli se objeví název zařízení Bluetooth. / Keď je jednotka úspešne pripojená k vášmu Bluetooth zariadeniu, v okne na displeji sa objaví "PAIRED" a čoskoro prebehne zmena na názov Bluetooth zariadenia. / Când această unitate este conectată cu succes la un dispozitiv Bluetooth, "PAIRED" va fi afișat pe ecranul de afișaj și numele dispozitivului Bluetooth va apărea în curând. / "PAIRED" pojawia się w oknie wyświetlacza i zapala się nazwa urządzenia Bluetooth, jeżeli jednostka ta zostanie pomyślnie połączona z urządzeniem Bluetooth. / If the device name isn't available on the unit, "..." will be displayed. / Nelze-li na displeji zobrazit název zařízení, zobrazí se "...". / Ak nie je možné zobraziť názov zariadenia na jednotke, zobrazí sa "...". / Dacă nu se poate afișa numele dispozitivului pe unitate, "..." va fi afișat. / Jeżeli niemożliwe jest wyświetlenie nazwy urządzenia, na wyświetlaczu pojawia się "...".



- Even when this unit is connected to 3 Bluetooth devices in the Bluetooth mode, you can play and control music by using only one of the connected devices. / Při volbě režimu Bluetooth lze tuto jednotku připojit až ke 3 zařízením Bluetooth. / Hubu však lze přehrávat pouze z jednoho z připojených zařízení. / Táto jednotka sa dá pripojiť až k 3 zariadeniam Bluetooth, keď máte zapnutý režim Bluetooth. / Prehrávanie hudby je však možné len z jedného pripojeného zariadenia. / Această unitate poate fi conectată la maxim 3 dispozitive Bluetooth când folosiți modul Bluetooth. / Oricum, redarea muzicii se poate realiza doar de pe un singur dispozitiv conectat. / W trybie Bluetooth jednostka może być podłączona maksymalnie do 3 urządzeń Bluetooth. / Odtwarzanie muzyki jest jednak możliwe tylko z jednego urządzenia podłączonego.

- The multi pairing connection is only supported on Android or iOS devices. (Multi pairing connection may not be supported depending on the connected device specifications.) / Párování s více přístroji je podporováno pouze v případě zařízení se systémem Android či iOS. (Párování s více přístroji nemusí být v závislosti na parametrech připojeného zařízení podporováno.) / Viacnásobné párovacie pripojenie je podporované len na zariadeniach s operačným systémom Android alebo iOS. (Viacnásobné párovacie pripojenie nemusí byť podporované v závislosti od špecifikácií pripojeného zariadenia.) / Conexiunea multiplă (multi pairing) este suportată doar de dispozitivele Android sau iOS. (Conexiunea multiplă poate să nu fie suportată în funcție de specificațiile dispozitivului conectat.) / Multi parowanie jest obsługiwane tylko przez urządzenia Android lub iOS. (Multi parowanie może nie być obsługiwane w zależności od specyfikacji podłączonego urządzenia.) / A removable/detachable Bluetooth device (Ex: Dongle etc.) doesn't support multi pairing. / Vyjimateľné/snímateľné zařízenie Bluetooth (např: dongle atd.) nepodporují párování s více zařízeními. / Odstriateľne/odpojiteľne zariadenie Bluetooth (Např: USB kľúč, atď.) nepodporuje viacnásobné párovanie. / Dispozitiv amovibil/detabil (De ex: Dongle etc.) nu suportă conexiunea multiplă. / Ușuwane/zdejmowane urządzenie Bluetooth (Np: Dongle itp.) nie obsługuje multi parowania.

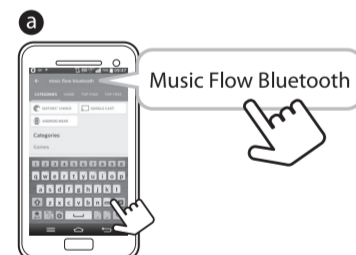
- Even when this unit is connected with multiple Bluetooth devices, only one device which is playing will keep the Bluetooth connection, even if you change the function of the other devices. / Po propojení přístroje až se 3 zařízeními Bluetooth lze v režimu Bluetooth přehrávat a ovládat hudbu pouze pomocí jednoho z propojených zařízení. / Dokonca aj vtedy, ak je táto jednotka pripojená k 3 zariadeniam Bluetooth, môžete prehrávať a regulovať hudbu len na jednom z pripojených zariadení. / Chiar dacă unitatea este conectată la până la 3 dispozitive Bluetooth în modul Bluetooth, puteți reda și controla muzica folosind doar unul din dispozitivele conectate. / W trybie Bluetooth, jeżeli dołączono są 3 urządzenia Bluetooth, można odtwarzać oraz sterować muzyką przy pomocy tylko jednego z nich.



Using "Music Flow Bluetooth" App

Použití aplikace "Music Flow Bluetooth" / Používanie aplikácie „Music Flow Bluetooth“ / Folosirea aplicației "Music Flow Bluetooth" / Korzystanie z aplikacji "Music Flow Bluetooth"

To use this unit more comfortably, install "Music Flow Bluetooth" on your Bluetooth devices. Select a way of installation. / Chcete-li přístroj používat pohodlněji, doporučujeme vám nainstalovat na vaše zařízení Bluetooth „Music Flow Bluetooth“. Zvolte způsob instalace. / Ak chcete túto jednotku používať pohodlnejšie, nainštalujte si aplikáciu „Music Flow Bluetooth“ na svoje zariadenia Bluetooth. Vyberte si spôsob inštalácie. / Pentru a folosi acest aparat mai ușor, instalați "Music Flow Bluetooth" pe dispozitivul dvs. Bluetooth. Selectați un mod de instalare. / Aby korzystać z jednostki bardziej komfortowo, zainstaluj na urządzeniach Bluetooth aplikację "Music Flow Bluetooth". Wybierz sposób instalacji.



Searching for "Music Flow Bluetooth" on the Google Play Store. / Vyhledání "Music Flow Bluetooth" v Google Play Store. / Hľadaj sa „Music Flow Bluetooth“ v Google Play Store. / Căutare "Music Flow Bluetooth" în Google Play Store. / Wyszukiwanie "Music Flow Bluetooth" w sklepie Google Play.



Scanning QR code. / Skenování kódu QR. / Nasnímanie QR kódu. / Scanarea codului QR. / Skanowanie kodu QR.

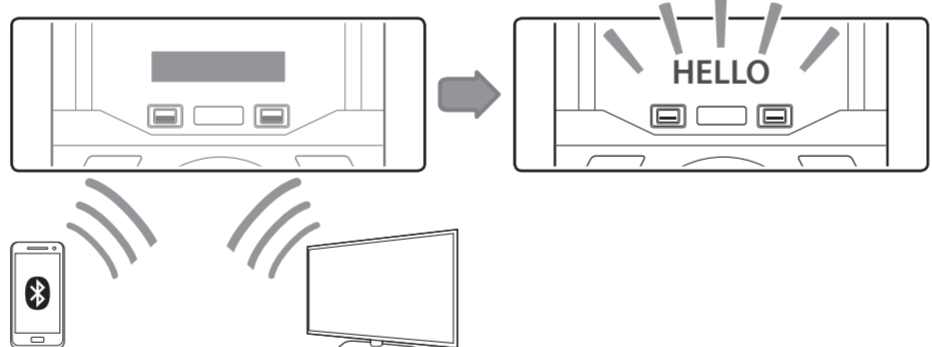
- Android O/S: Ver 4.0.3 (or later) / Android O/S: Verze 4.0.3 (nebo novější) / Android O/S: Verzia 4.0.3 (alebo vyššia) / Android O/S: Versiunea 4.0.3 (sau mai recentă) / Android O/S: Wer 4.0.3 (lub nowsza)

- Refer to the guide from the "Music Flow Bluetooth" app on your smart device. / Viz příručka z aplikace „Music Flow Bluetooth“ na vašem chytrém zařízení. / Pozrite si návod vo vašom inteligentnom zariadení k aplikácii „Music Flow Bluetooth“. / Consultați ghidul din aplicația "Music Flow Bluetooth" de pe dispozitivul dvs. smart. / Patrz przewodnik dla aplikacji „Music Flow Bluetooth“ na swoim urządzeniu.



Auto Power On

Zapnutí funkce automatického zapínání/vypínání / Funkcia Automatického zapnutia zapnutá / Pornire automată activată / Automatische włączenie zasilania



This unit automatically turns on by an input source: LG TV or Bluetooth. / Přístroj se automaticky zapíná pomocí vstupního zdroje: LG TV nebo Bluetooth. / Požadujete zapnutí jednotky, automaticky se tato jednotka může zapnout. / Dacă v-ati sincronizat deja această unitate, ea va porni automat la conectarea unei surse de intrare când unitatea este oprită. / Urządzenie to jest włączane automatycznie poprzez źródło wejściowe: LG TV lub Bluetooth. / Jeżeli urządzenie to zostało już sparowane, wówczas uruchomi się automatycznie po uruchomieniu źródła.



Auto Function Change

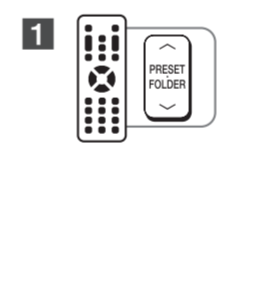
Automatická změna funkce / Automatická zmena funkcie / Schimbarea automată a funcției / Automatische Zmiana Funkcji

This unit recognizes input signals such as Bluetooth and LG TV and then changes suitable function automatically. / Tento přístroj rozpozná vstupní signály, jako jsou Bluetooth a LG TV, a poté automaticky zvolí vhodnou funkci. / Táto jednotka rozpoznáva vstupné signály, ako je Bluetooth a LG TV, a následne automaticky zmení vhodnú funkciu. / Această unitate recunoaște semnale de intrare ca Bluetooth sau LG TV și apoi schimbă funcția potrivită automat. / Urządzenie to rozpoznaje sygnały wejściowe takie jak Bluetooth oraz LG TV i automatycznie zmienia odpowiednie funkcje.



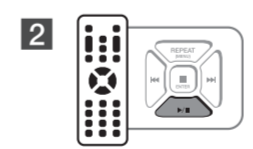
Folder Searching

Vyhledávání složky / Vyhľadanie priečinka / Căutarea folderelor / Wyszukiwanie Folderów



Press to move superior or subordinate folder from the root folder. / Stisknutím tlačítka přesunete nadřazenou nebo podřazenou složku z kořenové složky. / Stlačením sa z koreňového priečinka dostanete do nadradeného alebo podradeného priečinka. / Apăsați pentru navigarea între folderele superioare și subordonate din folderul rădăcină. / Naciśnij aby przemieścić folder nadrzędny lub podrzędny z folderu głównego.

- Empty folders are not searched. / Složka neobsahující soubor není vyhledána. / Priečink, ktorý neobsahuje žiadne súbory, nebude vyhľadávaný. / Folderele goale nu sunt incluse în căutare. / Foldery niezawierające plików nie są wyszukiwane.



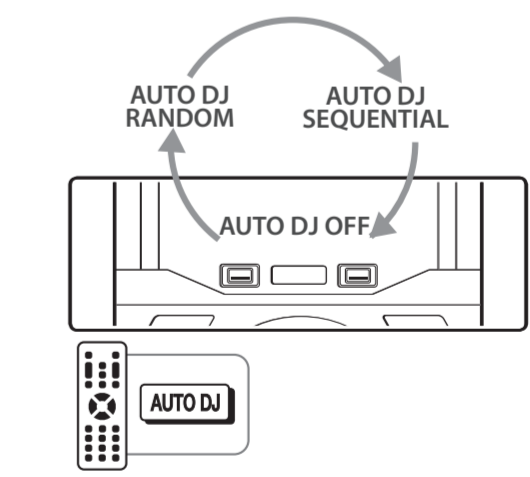
Select the folder to play. The first file of the folder is played. / Vyberte složku, kterou chcete přehrát. První soubor ve složce se přehraje. / Zvolte priečink na prehrávanie. Prehrá sa prvý súbor v priečinku. / Folderele goale nu sunt incluse în căutare. Selectați folderul de redat. / Wybierz folder do odtworzenia. Zostanie odtworzony pierwszy plik w folderze.



AUTO DJ

AUTO DJ / AUTO DJ / AUTO DJ / AUTO DJ

Auto DJ blends the end of one song into the beginning of another for seamless playback. / Auto DJ smíchá konce jedné písně se začátkem další pro hladký průběh přehrávání. / V režime AUTO DJ sa prelina koniec jednej skladby so začiatkom ďalšej skladby a prehrávanie je tak bez prestávky. / Cu funcția Auto DJ, sfârșitul unei melodii fuzionează cu începutul melodiei următoare, pentru o redare neîntreruptă. / Auto DJ miazăa koniec jednej piosenki z początkiem następnjej dla nieprzerwanoego odtwarzania.



Press repeatedly to select the mode you want. / Opakovaným stisknutím tlačítka vyberte režim, který chcete. / Opakovaným stlačením zvolte požadovaný režim. / Apăsați în mod repetat pentru selectarea modului dorit. / Naciśkaj wielokrotnie aby wybrać żądany tryb. / RANDOM (AUTO DJ RANDOM) -> RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL) -> (AUTO DJ OFF)

- Only AUTO DJ SEQUENTIAL is selected when played Programmed list. / Při přehrávání naprogramovaného seznamu se vybere pouze možnost AUTO DJ SEQUENTIAL. / Pri prehrávaní zoznamu s naprogramovaním sa vyberie len možnosť AUTO DJ SEQUENTIAL. / La redarea listei Program numai funcția AUTO DJ SEQUENTIAL este selectată. / Podczas odtwarzania listy Zaprogramowanej Wybrany jest tylko AUTO DJ SEQUENTIAL.

Mini Hi-Fi System

Model: CM4450

ENGLISH | SIMPLE MANUAL (2 of 2)

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.

ČEŠTINA | JEDNODUCHÝ NÁVOD (2 ze 2)

Pokyny pro využití pokročilých funkcí naleznete na <http://www.lg.com>, kde si můžete stáhnout i uživatelskou příručku. Od některých částí obsahu tohoto manuálu se vaše jednotka může lišit.

SLOVENČINA | JEDNODUCHÁ PRÍRUČKA (2 z 2)

Ak chcete zobrazíť pokyny pre pokročilé funkcie, navštívte <http://www.lg.com> a prevezmite si návod na obsluhu. Určitý obsah v tejto príručke sa môže líšiť od vašej jednotky.

ROMÂNĂ | MANUAL SIMPLU (2 din 2)

Pentru a vedea instrucțiunile suplimentare, accesați <http://www.lg.com> și descărcați Ghidul de utilizare. Este posibil ca o parte din conținutul acestui manual să difere de unitatea dvs.

POLSKI | INSTRUKCJA UPROSZCZONA (2 z 2)

Aby przejrzeć opis funkcji zaawansowanych, odwiedź stronę <http://www.lg.com> i pobierz Instrukcję Obsługi. Niektóre elementy i funkcje opisane w tej instrukcji mogą różnić się od dostępnych w Twoim odtwarzaczu.



Additional Feature

Další funkce / Doplnková funkcia / Funcțiile suplimentare / Dodatkowa Funkcja

SOUND EFFECT
TRE/BASS, NATURAL, POP, CLASSIC, JAZZ, ROCK, BASS, FOOTBALL, BOOST, FLAT

INFO
FILE-XXX_001

CLOCK
1 Press and hold. / Stiskněte a podržte tlačítko. / Stlačte a podržte. / Apăsati și țineți apăsat. / Naciśnij i przytrzymaj.
2 AM 12:00 ↔ 0:00
3 XX:00
4 00:XX

MUTE
SLEEP
180 150 120 ... 10 OFF

ALARM
1 Press and hold. / Stiskněte a podržte tlačítko. / Stlačte a podržte. / Apăsati și țineți apăsat. / Naciśnij i przytrzymaj.
2 XX:00
3 00:XX
4 TUNER CD
5 VOL XX

REPEAT MENU
REPEAT, RDS/SET

! Alarm function works only after clock is set. / Funkce budík funguje pouze poté, co jsou nastaveny hodiny. / Funcția budica bude funcționa doar după setarea ceasului. / Funcția Alarmă devine activă doar după setarea ceasului. / Funcția alarmu dăzintă numai în cazul în care este setat ceasul.



Deleting file

Odstránění souboru / Odstránenie súboru / Ștergerea fișierelor / Usuwanie pliku

! This function is supported only in stop status. (USB only) / Tato funkce je podporována pouze ve stavu zastavení. (Pouze USB) / Țăto funcție este activă numai dacă aparatul este oprit. (numai USB) / Ta funkcja jest obsługiwana tylko w stanie zatrzymania. (tylko USB)

1
! Select the file you want to delete. / Wybierz plik, który chcesz usunąć.
Select the file you want to delete. / Wybierz plik, który chcesz usunąć. / Zvolte súbor, ktorý chcete odstrániť. / Zvolte soubor, který chcete odstranit. / Selectați fișierul pe care doriți să-l ștergeți. / Wybierz plik, który chcesz usunąć.

2
! Select the folder you want to delete. / Wybierz folder, który chcesz usunąć.
Select the folder you want to delete. / Wybierz folder, który chcesz usunąć. / Zvolte priečinok, ktorý chcete odstrániť. / Zvolte složku, kterou chcete odstranit. / Selectați folderul pe care doriți să-l ștergeți. / Wybierz folder, który chcesz usunąć.

3
! Press to delete file, folder or format. / Chcete-li smazat soubor či složku nebo zformátovat paměť, zvolte tuto možnost. / Sťačením vymažete súbor, priečinok alebo naformátujete. / Apăsati pentru a șterge fișierul, dosarul sau formatul. / Naciśnij, aby usunąć plik, folder lub wykonać formatowanie.
Press to delete file, folder or format. / Chcete-li smazat soubor či složku nebo zformátovat paměť, zvolte tuto možnost. / Sťačením vymažete súbor, priečinok alebo naformátujete. / Apăsati pentru a șterge fișierul, dosarul sau formatul. / Naciśnij, aby usunąć plik, folder lub wykonać formatowanie.

! Press to exit the current mode. / Stisknutím opustíte aktuální režim. / Sťačením zatvoríte aktuálny režim. / Apăsati pentru ieșirea din modul curent. / Naciśnij aby wyjść z obecnego trybu.
Press to exit the current mode. / Stisknutím opustíte aktuální režim. / Sťačením zatvoríte aktuálny režim. / Apăsati pentru ieșirea din modul curent. / Naciśnij aby wyjść z obecnego trybu.



MF08101455



USB Recording

USB nahrávání / Nahrávanie na USB / Înregistrarea USB / Nagrywanie USB

1
Connect a USB storage and select the source (CD, AUX, PORTABLE, TUNER) to record. / Pripojte úložné zařízení USB a zvolte zdroj (CD, AUX, PORTABLE, TUNER) nahrávky. / Pripojte USB klíč a vyberte zdroj (CD, AUX, PORTABLE, TUNER) pre nahrávanie. / Conectați o memorie USB și selectați sursa (CD, AUX, PORTABIL, TUNER) pentru a înregistra. / Podłączyc pamięć USB i wybrać źródło nagrywania (CD, AUX, urządzenie przenośne, Tuner)

2
Press to start recording. During recording, "REC" displayed. / Stiskem tlačítka se spustí nahrávání. Během nahrávání se zobrazí "REC". / Sťačením nahrávanie spustite. Počas nahrávania sa zobrazuje "REC". / Apăsati REC pentru a începe înregistrarea. "REC" este afișat pe durata înregistrării. / Naciśnij REC, aby rozpocząć nagrywanie. Podczas nagrywania wyświetla się "REC".

To select bitrate and recording speed / Chcete-li zvolit datový tok a záznamovou rychlost / Voľba prenosovej rýchlosti a rýchlosti nahrávania / Selectarea ratei de biți și a vitezei de înregistrare / Aby wybrać bitrate i prędkość nagrywania

1
Press and hold for 3 seconds. / Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 3 sekund / Stlačte a na 3 sekundy podržte. / Apăsati și țineți apăsat timp de 3 secunde. / Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy

2
Select the bitrate and confirm. / Vybete datový tok a potvrďte. / Zvolte prenosovú rýchlosť a potvrďte. / Selectați rata de biți și confirmați. / Wybierz bitrate i potwierdź. / Wybierz bitrate i potwierdź.

3
Select the recording speed and confirm. (Only CD function) / Zvolte rychlost nahrávání a potvrďte. (Pouze funkce CD) / Zvolte rýchlosť nahrávania a potvrďte. (Ilen funkcia CD) / Selectați viteza de înregistrare și confirmați. (Doar cu funcția CD) / Wybierz prędkość nagrywania i potwierdź. (Tylko funkcja CD) /

! Press to stop the recording / Nahrávání zastavte stisknutím tlačítka. / Sťačením nahrávanie zastavte. / Apăsati pentru oprirea înregistrării. / Naciśnij aby zatrzymać nagrywanie.
Press to stop the recording / Nahrávání zastavte stisknutím tlačítka. / Sťačením nahrávanie zastavte. / Apăsati pentru oprirea înregistrării. / Naciśnij aby zatrzymać nagrywanie.

! Press to pause the recording. (Only TUNER, AUX, PORTABLE) / K pozastavení nahrávání stiskněte toto tlačítko. (Pouze TUNER, AUX, PORTABLE) / Sťačte pre pozastavenie nahrávania. (Iba TUNER, AUX, PORTABLE) / Apăsati pentru a opri temporar înregistrarea. (Doar TUNER, AUX, PORTABIL) / Naciśnij, aby chwilowo zatrzymać nagrywanie. (Tylko Tuner, AUX, urządzenie przenośne)
Press to pause the recording. (Only TUNER, AUX, PORTABLE) / K pozastavení nahrávání stiskněte toto tlačítko. (Pouze TUNER, AUX, PORTABLE) / Sťačte pre pozastavenie nahrávania. (Iba TUNER, AUX, PORTABLE) / Apăsati pentru a opri temporar înregistrarea. (Doar TUNER, AUX, PORTABIL) / Naciśnij, aby chwilowo zatrzymać nagrywanie. (Tylko Tuner, AUX, urządzenie przenośne)

! It'll be stored as follows. * The other source : AUX and the like. / Seznam se uloží následovně. * Jiný zdroj: AUX a obdobné formáty. / Uložia sa nasledovným spôsobom. * Druhý zdroj: AUX a pod. / Va fi salvat după cum urmează. * Altă sursă: AUX și asemănător. / Zapis będzie odbywał się w następujący sposób. * Inne źródło : AUX i podobne.

AUDIO CD	MP3/WMA	The other source*	TUNER
CD_REC - TRK_0001 - TRK_0002 :	FILE_REC - ABC(file name) - DEF(file name) :	OTHERS_REC - AUDIO_0001 - AUDIO_0002 :	TUNER_REC - AUDIO_0001_103.7FM - AUDIO_0002_97.9FM :

! A file is recorded by about 512 Mbyte when you record for a long term. / Pokud nahráváte po dlouhou dobu, soubor je nahráván rychlostí 512 Mbyte. / Pri dlhodobom nahrávaní môžete nahrat súbor do veľkosti 512 MB. / În cazul unei înregistrări lungi se creează un fișier de aproximativ 512 Mbytes. / Można nagrać plik o maksymalnym rozmiarze 512 Mb.

! When you stop recording during playback, the file that has recorded at that time will be stored. (Except MP3/WMA file) / V případě zastavení nahrávání během přehrávání bude uloženo aktuálně nahraný soubor. (Kromě souborů typu MP3/WMA) / Keď počas prehrávania zastavíte nahrávanie, súbor, ktorý sa v tom momente nahrával, sa uloží. (okrem súborov typu MP3/WMA) / Când opriți înregistrarea în timpul redării, va fi stocat fișierul înregistrat la momentul respectiv. (cu excepția fișierelor MP3/WMA) / Jeżeli zatrzymasz nagrywanie podczas odtwarzania, plik nagrywany w tym czasie zostanie zapisany. (Oprócz plików MP3/WMA)



USB copying

Kopírování z USB / Kopírovanie na USB / Copiere USB / Kopiowanie USB

1
Connect USB devices to USB ports and select USB 1. / Pripojte zařízení USB k portu USB a zvolte USB 1. / Pripojte USB zariadenia k USB portom a zvolte USB 1. / Conectați un dispozitiv USB la portul USB și selectați USB 1. / Podłącz urządzenia USB do portów USB oraz wybierz USB 1.

2
Press **USB REC** to start recording. Audio files in USB 1 are copied to USB 2. / K zahájení nahrávání stiskněte **USB REC**. Audio soubory na zařízení USB 1 se zkopírují na zařízení USB 2. / Sťačte **USB REC** pre spustenie nahrávania. Audio súbory na USB 1 sa zkopírujú na USB 2. / Apăsati **USB REC** pentru a începe înregistrarea. Fișierele audio din USB1 sunt copiate pe USB2. / Naciśnij **USB REC**, aby rozpocząć nagrywanie. Pliki audio z USB 1 są kopiowane do USB 2.

! Press to stop recording / K zastavení nahrávání stiskněte toto tlačítko. / Sťačte pre zastavenie nahrávania. / Apăsati pentru a opri înregistrarea. / Naciśnij, aby zatrzymać nagrywanie.
Press to stop recording / K zastavení nahrávání stiskněte toto tlačítko. / Sťačte pre zastavenie nahrávania. / Apăsati pentru a opri înregistrarea. / Naciśnij, aby zatrzymać nagrywanie.

! Press to pause the recording. (Only TUNER, AUX, PORTABLE) / K pozastavení nahrávání stiskněte toto tlačítko. (Pouze TUNER, AUX, PORTABLE) / Sťačte pre pozastavenie nahrávania. (Iba TUNER, AUX, PORTABLE) / Apăsati pentru a opri temporar înregistrarea. (Doar TUNER, AUX, PORTABIL) / Naciśnij, aby chwilowo zatrzymać nagrywanie. (Tylko Tuner, AUX, urządzenie przenośne)
Press to pause the recording. (Only TUNER, AUX, PORTABLE) / K pozastavení nahrávání stiskněte toto tlačítko. (Pouze TUNER, AUX, PORTABLE) / Sťačte pre pozastavenie nahrávania. (Iba TUNER, AUX, PORTABLE) / Apăsati pentru a opri temporar înregistrarea. (Doar TUNER, AUX, PORTABIL) / Naciśnij, aby chwilowo zatrzymać nagrywanie. (Tylko Tuner, AUX, urządzenie przenośne)



Programmed Playback

Naprogramované přehrávání / Prehrávanie s naprogramovaním / Redare programată / Zaprogramowane odtwarzanie

You can make a playlist of your favourite tracks/files from a disc or USB device using Programmed Playback. / Můžete si vytvořit seznam pro přehrávání vašich oblíbených souborů ze zařízení USB pomocí naprogramovaného přehrávání. / Pomocou funkcie Prehrávanie s naprogramovaním môžete vytvoriť zoznam skladieb zo zariadenia s rozhraním USB. / Folsiți Playback programat pentru crearea unui playlist din fișierele dvs. preferate, stocată pe un dispozitiv USB / Możesz stworzyć listę odtwarzania swoich ulubionych plików z urządzenia USB korzystając z Zaprogramowanego Odtwarzania.

This function is supported only on stop status. / Tuto funkci lze využít pouze v klidovém režimu. / Tato funkcia je k dispozícii len vtedy, keď je zariadenie zastavené. / Această funcție este suportată doar în starea stop. / Ta funkcja działa tylko w stanie zatrzymania.

To make Programmed Playback list / Chcete-li vytvořit naprogramovaný seznam pro přehrávání / Vytvorenie zoznamu prehrávania s naprogramovaním / Crearea listei Playback programate / Aby utworzyć listę Zaprogramowanego Odtwarzania

Press to enter the edit mode. / Stiskněte tlačítko pro vstup do režimu úprav. / Stlačéním vstúpite do režimu úprav. / Apăsati pentru accesarea modului de editare. / Nacišnj aby wejść do trybu edycji.

Select a track/file and confirm. / Vybte stopu/soubor a potvrďte. / Zvoľte skladbu/súbor a potvrďte. / Selectați piesa/ fișierul și confirmați. / Wybierz ścieżkę/plik i potwierdź.

Press again to exit from the edit mode. / Stiskněte znovu pro opuštění režimu úprav. / Opätovným stlačením režim úprav opustíte. / Apăsati din nou pentru ieșirea din modul de editare. / Nacišnj ponownie aby wyjść z trybu edycji.

A playlist of up to 20 tracks/files can be entered for CD/USB1/USB2. / Pro disk CD/USB1/USB2 lze zadat seznam skladeb s max. 20 skladbami/soubory. / Pre CD/USB1/USB2 možete zadati zoznam skladieb až s 20 skladbami/súbormi. / Poate fi introdusă o listă de melodii de maxim 20 piese pentru CD/USB1/USB2. / Dla CD/USB1/USB2 można wykonać listę odtwarzania składającą się z 20 utworów/plików.

Repeat steps 2 to store other files. / Opakujte kroky 2 za účelem uložení dalších souborů. / Ak chcete uložiť ďalšie súbory, zopakujte kroky 2. / Repetați pași 2 pentru stocarea altor fișiere. / Powtórz kroki 2 aby zapisać inne pliki.

To enjoy Programmed Playback / Chcete-li si užít naprogramované přehrávání / Používanie funkcie prehrávania s naprogramovaním / Bucurați-vă de Playback programat / Aby korzystać z Zaprogramowanego Odtwarzania

Press again after you make the list. / Stiskněte znovu poté, co vytvoříte seznam. / Opätovným stlačením vytvoríte zoznam. / Apăsati din nou după crearea listei. / Nacišnj ponownie po stworzeniu listy

Press to play the list. / Stiskněte tlačítko pro přehrávání seznamu. / Stlačéním prehráte zoznam. / Apăsati pentru redarea listei. / Nacišnj aby odtworzyć listę.

Press twice to exit from Programmed Playback mode. / Stiskněte dvakrát, chcete-li ukončit režim naprogramovaného přehrávání. / Režim prehrávania s naprogramovaním opustite dvojitým stlačením. / Apăsati de două ori pentru ieșirea din modul Playback programat. / Nacišnj dwukrotnie aby wyjść z trybu Zaprogramowanego Odtwarzania.

To delete Programmed Playback List / Chcete-li smazat naprogramovaný seznam pro přehrávání / Odstránenie zoznamu prehrávania s naprogramovaním / Ștergerea listei Playback programat / Aby usunąć listy Zaprogramowanego Odtwarzania

Press in stop status. / Stisknutím tlačítka ve stavu zastavení. / V stave zastavenia stlačte. / Apăsati în starea oprtită. / Nacišnj w stanie zatrzymania.

Press repeatedly to select a track/file. / Stiskněte opakovaně pro volbu stopy/souboru. / Opakovaným stlačením zvolte skladbu/súbor. / Apăsati în mod repetat pentru selectarea unei piese/a unui fișier. / Nacišnj w celu wybrania utworu/pliku.

Press to delete selected song. / Stiskněte pro vymazání vybrané skladby. / Stlačéním odstránite zvolenú skladbu. / Apăsati pentru ștergerea piesei selectate. / Nacišnj aby usunąć wybrany utwór.



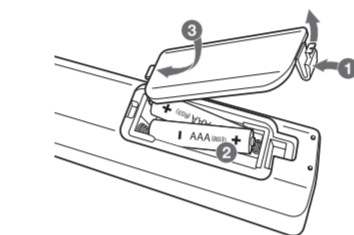
Additional Information

Dašii informace / Doplňujúce informácie / Informații suplimentare / Dodatkowe Informacje

Music File Requirement / Požadované parametry hudebních soubor / Požadované parametre hudobných súborov / Cerințe pentru fișierul de muzică / Wymagania dotyczące plików muzycznych

Table with 2 columns: Parameter and Value. Parameters include Sampling frequency, Bit rate, Maximum files, Maximum folders, File extensions, CD-ROM file format, USB Flash Drive, and Bluetooth.

Replacement of battery / Výměna baterie / Výměna baterie / Înlocuirea bateriilor / Wymiana baterii



Specification

Specifikace / Technické údaje / Specificație / Specyfikacja

Table with 2 columns: ENGLISH and ROMÂNĂ. Rows include Power Requirements, Power Consumption, Bus Power Supply (USB), and Total Output.

Table with 2 columns: ČEŠTINA and POLSKI. Rows include Požadavky na přiklon, Přiklon, Přijímka zdroje napájení (USB), and Celkový výkon.

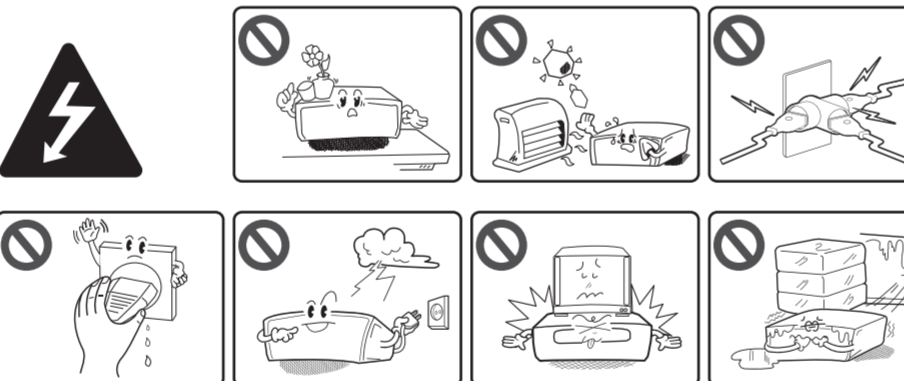
Table with 2 columns: SLOVENČINA. Rows include Požiadavky na napájanie, Spotreba energie, Napájanie cez zbernicu (USB), and Celkový výkon.

Design and specifications are subject to change without notice. / Design i specyfikacje mogą ulec zmianom bez powiadomienia.



Safety Information

Bezpečnostní informace / Bezpečnostné informácie / Informații privind siguranța / Informacja dot. bezpieczeństwa



Declaration of Conformity

CE 0197

Hereby, LG Electronics European Shared Service Center B.V. declares that this MINI HI-FI SYSTEM is compliant with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standard Team, Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

This device is a 2.4 GHz wideband transmission system, intended for use in all EU member states and EFTA countries.

Prohlášení o shodě

CE 0197

Společnost LG Electronics European Shared Service Center B.V. tímto prohlašuje, že tento MINI HI-FI SYSTEM je ve shodě se základními požadavky a příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standard Team, Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Toto zařízení je 2,4GHz širokopásmový přenosový systém určený k použití ve všech členských státech EU a ESVČ.

Vyhlasenie o zhode

CE 0197

Spoločnosť LG Electronics European Shared Service Center B.V. deklaruje, že tento MINI HI-FI SYSTEM je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami Smernice č. 1999/5/ES.

LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standard Team, Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Toto zariadenie je 2,4 GHz širokopásmovým prenosovým systémom, ktoré je určené na použitie vo všetkých členských štátoch EÚ a v krajinách EFTA.

Declarație de Conformitate

CE 0197

Prin aceasta, LG Electronics European Shared Service Center B.V. declară că acest SISTEM MINI HI-FI îndeplinește cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC.

LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standard Team, Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Acest dispozitiv este un sistem de transmisie de bandă largă 2,4 GHz, destinat utilizării în toate statele UE și țările EFTA.

The USB function of this unit does not support all USB devices. / Funcție USB této jednotky nepodporuje všechna USB zařízení. / Funkcia rozhrania USB tejto jednotky nepodporuje všetky zariadenia s rozhraním USB. / Funcția USB a acestui aparat nu suportă toate dispozitivele USB. / Funkcja USB tego urządzenia nie obsługuje niektórych urządzeń USB.

Using NTFS file system is not supported. (Only FAT(16/ 32) file system is supported.) / Systém souborů NTFS není podporován. (Přístroj podporuje pouze systém souborů FAT(16/32)). / Použitie systému súborov NTFS nie je podporované. (Sú podporované len systémy súborov FAT (16/32).) / Nu este suportată utilizarea unui sistem de fișiere NTFS. (Este suportat numai sistemul de fișiere FAT (16/32)). / Urządzenia korzystające z systemu plików NTFS nie będą obsługiwane. (Obsługiwany jest tylko system plików FAT (16/32)).

External HDD, Card readers, Locked devices, or hard type USB devices are not supported. / Rovněž nejsou podporovány externí pevné disky, čtečky paměťových karet, uzamčená paměťová zařízení nebo zařízení USB s pevným diskem. / Externé pevné disky, čítačky kariet, zamknuté zariadenia ani USB zariadenia typu pevného disku nie sú podporované. / Discurile HDD externe, cititoarele de card, dispozitivele cu blocare sau dispozitivele USB de tip hard nu sunt suportate. / Zewnętrzne dyski twarde, czytniki kart, urządzenia zablokowane lub urządzenia USB typu twardego nie są obsługiwane.

The DTS is not supported. In case of DTS audio format, audio is not output. / DTS není podporováno. V případě zvukového formátu DTS není výstupem zvuk. / Formát DTS nie je podporovaný. V prípade zvukového formátu DTS nie je výstupom zvuk. / DTS nu este suportat. În cazul formatului audio DTS, redarea audio nu este posibilă. / Funkcja DTS nie jest obsługiwana. W przypadku formatu audio DTS, dźwięk nie jest odtwarzany.

How to disconnect the wireless network connection or the wireless device / Jak odpojit připojení k bezdrátové síti nebo bezdrátové zařízení. / Jak odpojit připojení k bezdrátové síti nebo bezdrátové zařízení. / Ako odpojiť pripojenie k bezdrôtovej sieti alebo bezdrôtovému zariadeniu / Vypnite jednotku stlačením spínača napájania na viac ako 5 sekúnd / Cum să deconectați conexiunea la rețeaua wireless sau dispozitivul wireless / Opriți unitatea apăsând butonul de oprire mai mult de 5 secunde. / Jak rozłączyć połączenie z siecią bezprzewodową lub urządzenie bezprzewodowe / Wyłączyc jednostkę naciskając przycisk zasilania na ponad 5 sekund.